

Baltijas Semifohpis.

Isnahk Tselgawâ is nedelas.

Makfa bes pefuhitshanas: no 1. Maija lihds gada galam 1875 — 1 r. 50 f.; par gadu 2 r., par pusgadu 1 r. 10 f., par 3 mehn. 60 f.
at pefuhitshann: no 1. Maija lihds gada galam 1875 — 2 r.; par gadu 2 r. 60 f., par pusgadu 1 r. 40 f. un par 3 mehnfcheem 90 f.

Nedakšīja un ekspedīzija Rātotu eelā № 2. — kur arī fludinajumus pēnēt.

Nº 32.

Treschdeena, 3. Dezeembri.

1875

Rahdītājs: Sīras. Kahds wahrds vabr Jaltas pilsebitiņu Krimā. Vajodīgs wahrds kālu leetā. Kabda māja, bet leelus augļus nesofcha fainmeesība. Bītēs, bīschu ganeķi un semkohypiba fawstarpīgā fakarā. Wehi kahds wahrdīnsč vabr seeweeshu rohku-darbeem. Līkuma un netikuma alga. Dabas-kenesīs mahkonīs. Atbildes. Sludinājumi.

Ginas,

No Rīgas. Vidzemespilsteesas (Hofgerichts) prezidents, Stahtsrahts un Rīters E. von Siewers, ir uz pāscha luhgschanu no amata atlaists.

Vilnā ēsot 9. Novembris jauns skolēnotāju seminars atveirts.

No Odesas. Vehz Odesas wehstnescha ir schajas deenâs lahds pulzinsch Wahzu kolonistu, kas 25 werstes no Kertschas dsjivoja, gribedami wißpahrigam kara-deeneftam ißbehgt, zaur Hamburgu uß Ameriku zelosujſchi unzelâ nesaimiqi tapuschi.

Kuldiga tapşhot isdohta no 3. Janwara Wahzu nedeaş lava, kuru redigeereşchoft R. D. Freymana k.

Nelaimigi notikumi Kursemē. 19. Oktobri wakarā Drohgas Wilpohra faiinneekam Jannim Kursinskym ar sawu fewu, puissi Frizi Ewertshohnu un meischargu Lehlabu Ansfobnu weends ratōs us mahju brauzoht usbruka pee Bohjas frohga 7—8 Bohjeneeki, gribedami atreebtees par to, ka brauzeji tohs Aisputē aishaehmuschi. Zaur kautinu, ko Bohjeneeki eesahka, Wilpohra faiinneekam tila galwa tā sadausita, ka tas ohtrā rihtā nomira, Jannis Ewertshohns dabuja ari galwā dīslū wahti un nomira 20. Oktobri. Seschi Bohjeneeki ir zeetumā eeliki un par wineem tohp is-melkeschana westa.

20. Novemberi Bauskas kohymana Jig Kallinarowitsch neapdrohfschinata namä iszehlahs dehi fliktas krahfnes uguns, ko tuhlin eesahkumä nodsehfa. Notikuse flahde esohf fahdi 20 rbf. mehrtibä.

16. Nowemberî nomira ahtrâ nahwê ahrsemnecks, foto-
grafs Bernhard Gessons, tadehk la bija waj nu tihfchi jeb
netihfchi ziankali eedsehris, pahr ko tohv ismekleschana westa.

No Raunas Jaunas-m. pagasta (Widsemē). Schoruden eedohmajuschees laupitaji un sagli muhsu pagasta meeru jo beeschi istrauzeht. — Nakti no 11. us 12. Novemberi eelau-sufshees sagli schejeenes Gahles faimneeka klehti, nehmuschi labibu, zuhkgalu, weenam puifcham is wina klehts issagu-schi wisas drehbes un weenu maiju rudsu, ohstijuschi ari pehz lineem, un klehti neatrasdami nogahjuschi us riju, pa-nehmuschi tohs tur buhdamus $1\frac{1}{2}$ vohda qatawus linus, negatawus naw aistikuschi; ta wesumus no fahdi 200 rbl. f. wehrtibā sapakajuschi dewuschees probjam us Zehsu pusi.

— Zaur mekletaju puhlineem un ismanibu ſchai sahdsibai jau pehdas fadſichtas; kahdi ſtehwini, Zehſu pilſehta tuwumä uſturedamees, jau apzeefinati; ari pa leelakai datai no ſagtahm mantahm, kas ſchur tur labibas gubäs un ahbolina ſtirväs bijuschas ſabahſtas, ir atraſtas tikufchas. —

— Tè afkal kahdas deenaś mehlaku, nałki no 16. us 17. Novemberi, tee nelabee weesi no saglu flakas eelaususchees Tir-seeschu mahjäs; panehmuschi faimneekam firgu no 80 r. f. wehrtes, eejuhguschi ragawās, attlaususchi deeneftneefu klehtis, issaupijuschi tur wifas drehbes un naudu kahdus 29 r. f.

— Gribesjuschi ar obtram Tirseet-m. saimneekam firgu issagt, bet atraduschi stalla durwim brangu d'selše ssteeni preeskha, kuru saimneeks no Gahles mahjas, no sahdsibas isheedinahs, aissizis un tur wairak naw dabujuschi ka fahdas firgu leetas, fakas, ahdas u. z.; wiſa sahdsiba wehrtibā lihds 250 r. f. Sagleem teek pehdas d'shütas us Faun-Jelgavu Kursemē, un ka melletaji klauschinadami isdfirduschi, tad sagli bijuschi Schihdi. — — Neween muhsu, bet ari apkahrtejs pagastos teek sahdsibas un laupishanas dsirdetas, ta ka it ne-wiloh ta jautashana iżzelahs, ka tas gan war buht? kur tad tee laupitaji wiſi nahk, un kur wini paleek? — Bet scho jautajenu nebuhs gruhti atbildeht, kas muhsu puses kauschu sadishwi zik nezik pahrsinahs. Behdejs os gaddos ir deenestneku lohnes supri ween us augschu gahjuschas, un daschs saimneeks ir pat bes lauschu valizis, bet wiswairak oisest masoros nelväs, kur man paschi sem un somai na-

tai ajeet wasaras peinhs, tur war pashhi felo un fawat patikshanai falpoht. Par wasaru sahdus rublus nopolnijuschi war seemä ihsti flinkumam vadohtees, jo maije lehta, (2 r. rudsu puhrs). Ja nu wehl tikums un kauns naw glujschi tahdam „wasaras pelneneekam“ issuduschi, tad wehl eet par seemu pee fainmeekeem linus valustiht; daschi no wineem nowasajahs no weena frohga us ohtru, rihdamî un plightedami; — Kad nu wifai dauds naw iahdu mahju at-rohdams, kur wißmasak weens, ta nosaults „pelneneeks“ waj ihreneeks nedisihwo, tad war weegli noprast, sahdi angli no schahdeem dsihwneekeem zelahs; tad nemas naw jabrihnahs ka til dauds un beeschi laupishanas un sahdsibas no-teek. Nebuht negribam brihwibu apkaroht, latrs lai dse-nahs un vuhejahs, ka no sawa darba augleem, ar sweedreem pelniteem, jo jaukaku nahlamibu war panahkt; bet laiks gan ir, ka ar wiseem spehkeem tai nebuhschanai pretim zeltohs, zaur ko wifadi smalki un rupji grehki, laupi-

schana, sahdība un slepławiba jo breesmigi wairojahs. Waj newaretu pagastī sapulzetees un apspreest, us fahdu wihsī tahdus deenas-saglus isnihdeht un arween pee gohdiga darba peetureht waretu, — sinams, kad katrs fain-neeks tikai gohdigus peedfihwotajus un kreetnus strahdneekus peenemtu, bet ne weena apfahrt staigula nepeeturetu, tad netikumi ari wairak süssi, turpreti gohdiga fadfihwe un semkohpibā wairak usplauktu, jo nebuhtu wišmasak darba spehla truhkums japeedfihwo.*)

G. P.

Rahds wahrd pahr Jaltas pilsehtinu Krimā. Preeskī fahdeem 10 gadeem atpakał nepasina Jaltu ne tik ween pee mums Baltijā, bet ari wisa Kreewija nesinaja no winas it ne filta. Awīes nesen sahka runaht par Jaltu un Liwadiju — muhsu augstas Keisarenes mujsku, un dakteri fuhtiht us tureeni slimneekus. Tagad aug Jalta azim redsoht. Katru gadu atbrauz us schejeeni til dauds weesu, ka dascham labam japaleek bes kohrtela un janometahs par leelu naudu Tatara schkuhnī. Schō wasaru esohit te libds 12000 weesu bijis. Kā dakteri un sinatneeki teiz, tad Jalta esohit ta wisu filtakā un preeskī weselibas labakā weeta no wisas Krimas. Wina gut paschā Melnahs-juhras krasta malā, aplenkta no trim puſehm ar augsteem kalneem: no rihta, seemela un wakara puſes; pret deenwidu wilnojahs juhra. Kalni sneedis libds 5000—6000 vēdu augstumā. Daba ar faweeem stahdeem, kohkeem un augleem teiz zelotajam pirmā azu-mirklī, ka seemu sche nemas nepasihst. Kalni, pa daki apauguschi ar preedehim un daschadeem lapu kohkeem, pa daki faili, stahw kā leela augsta seena, pahr kuru pat vadebescheem gruhti nahkahs pahri kahyt. Bet nesklatoschi us wisu scho, seemelis skreis reisu reisahim ūlpedams pahri pahr scho seenu un aissgrahb katru zelā satikuschi dsihwneeku libds pat kaulu ūmadsenehm. (Seemela wehjsch ir sche wiſai bahrgs un aukſis) Pakalnes apstahditas ar wiħnoħgu kohkeem, abeleshm, tabaku, reekstu un daschadu zitu auglu kohkeem, rahda zilwelu azim fawus iħpaschus jaukumus. Katrā dahrja widū — paehnā stahw jauki buhweta mahjina. Jalta neisskatahs nemas kā pilsehts, ja atnem to dalu, kur frohna nami un bohdes stahw, bet kā leels, leels pulks dahrusu ar ūmukeem jaukeem naminneem, kurus akazijas, reekstu kohki, kiparisti un ahbeles farga no ūaulgħoħses. Katru wasaru kust un mudsch ween schee dahrji no laudim, kas atbraukuschi wai nu gaxu laiku pāwadijt, jeb sawu weselibu ūprinah. Preeskī truhħschu ūlmeem ir Jalta zaur sawu filtu klimatu no leela ħwara. Schejeenes eedfihwotaji teiz, ka wisu leelaka falna ūneedsoht libds 10° R., un ir ta pati retis kad atnahloht. Jalta nebuhs wairak kā 2000 eedfihwotaju. Ta leelakā dala no wineem Tatari un Greeki, zitu tauteeschu ir sche wiſai mas.

No ta laika, kur Jaltu daschadi augstmani un bagatneeki apmeklē, ir Jalteeschu dsihwwe un ruhpeschħanahs pawfam ismaini jusees. Senakee nabagi ir tagad turigi wiħri, — buhwē namus un eenem par kohrteleem leelu naudu. Dsihwwe, iħpaschi Jaltā, ir wiſai dahrja. Schejeenes lautini nemas nepasihst, kas konkurenze ir par tahdu swerhu. Pahris bagatu tirgotaju tura wisu tirgoſħanu sawo nagħo. No wiſpahrigas mundras tirgoſħanas now sche it ne ūmafas. Wiħnoħgas, wiħns un daschadi dahrusu augli ir weeniga preze, ko Jalteeschu pahrdoħd faweeem weeseem par traku

* Pareiſi; bet minetee sagħi jaſfu esohit Schidhi bijuſchi, nn ne „velneefi“?

naudu. Ħħdhaas leetas un wiſu zitu, kas wajjadis għixx preeskī zilwela uſturas, atwed no Simfiropoles, Sewastopoles un Odesas. Ja nu u Melno-juhru buhtu lugneezibā tad sinams buhtu wiſ dauds leħtak. Valdees labfīrdigeem Turkeem, ka tee ar fawahm weegħlaħm laiwinahm braukha pa Melnahs juhras krasta malahm un atwed juhrmalneekem wiſu, kas wajjadis għo ehdamahm leetahm. „Melnahs juhras beedriba,” kas trakifku żenu nem par mantas pahrweschħanu, newar ar fawu masuminu lelliarwu pahrwest wiſu kas pahrwedams. Semes żeli turpreti ir gauschi fliki, kalkaini, tā kā ar wahgeem gandrihs nema newar bräukt. Tatras zitadi fawu prezzi newed u pilsehtu ka u sirga mugurah — peesħijs pee sedleem no abahm puſehm zik ween waredams.

Ir tiħri briħnum, ka farkangalwi — Turks proht is-manig apeekees ar wareneem dabas spehkeem, toħs pahrspeht un few par labu leetaht. Winsħ, kā man leekahs, nebihstahs pat leelako weħtru, jo wina laiwinha ir til weegħla kā spalwa. Til drik ġa winsħ mana, ka newar wairs dabas speħkus pahrspeht, doħħaħs tuħda uſ krasta malu, is-well laiwinu is-juhras un nogħida kamehr juhras mahtei dujsas pahrees. Man dauds reiġ għadha redsext, juhras malā seħħoħt un juhras maħtees pukosħanu klausotees. Ka Turks — laimigi prezzi pahrdewi — uſ zelu fataħħahs un preeskī juhras-maħtees uſ zeleem kriħt un to firsnigi jo firsnigi luħds, pahrwest winu laimigi uſ mahju pee miħlas ūwinas un behrnineem. Bet juhra, weenreis aiskaitinata, newar un newar remdetees, ruħż un kauz, splanda baltu un welwilnus kaudschu kaudsés. Un rau! tiko wilni leekahs make-niħt mošaki palikuschi, fkrejj jau Turks par wilneem ka sib ween.

Pahr Liwadiju iħpaschi runaht un winas jaukumus feiħiż-żi aprakstib es-turu par weltigu, jo winas daba un klimats libħdinajahs Jaltai, tā kā abas schihs weetas blakam stahw.

Tapat kā Krimas pilsehtas dsiħħwe ir ne wiſai patihkama un dahrja, tapat ir ari tas-ūsemehm ar semkohpibu. Strahdneeku truhħst pawiżam Krimā. Winas iħssi eedfihwotaji — Tatari, pahrgħażja un pahreel weħl scho baltu deenu uſ Turziju, tadeħl ka negrib peenemt likumus, kurus walidħanha preeskī wineem fastħadju. Seme stahw palaija, neap-strahdata. Pat leelas, bagatas mujsħas, kuru sche dauds, kas graħfeem un knejseem peeder, teek kaut neħla apstrahdatas. Sinams, ja nu winas buhtu labu kreetnu fainneeku roħkās, kas paċċi ar fainneezibu nophu lejħi, tad buhtu glušči zita leeta, tad raſtoħx strahdneeki un wiſ zits kas semkohpibā wajjadis. Labi għadha doħħoħt kweeħi 3—4 kahrtiġi wairak kā Baltijā. Krimas fainneeki nophu lejħi wairak ar wiħnu un ziteem augħlu dahrseem, ar tabaka audfini-ħanu un ait u kohpħanu. Krimas daba esohit lohti bagata, atlħid sinajjoh kātħu kreetnu puhlinu ūmitkahet, bet kō-dariħt kā truhħi kreatnu, prahħiġi strahdneeku, kas prastu scho bagatibusi few un ziteem par labu leetaht.

Jurjhaha Dahwis.

Jaltā, 16. November 1875. g.

Sainneezibas nodaka.

Wajjadis għadha kalku leetā.

Zilwela wiſpahrigas likkens prasa un pagehr nerim-ħanu darbibu. Zaur darbibu zilwela paplaſħo pahrti-ħanu roħbesħas un fuħtrum is-turpreti tam ištisħħanu

nabadsibā aprohbescho. Kad nu zilwezes organizacija satur darba deweju un darba nehmaju lohzelus, tad weenem un ohtreem noveetni jaruhvejabs, ka nepaleek sawam usdewumam parahdneki. Ja darba nehmajs jeb kalpotajs nau pagehrami tschakls, tad tas pats eekrahjahs few parahdu, kas aismakhajams weenigi zaur strahdaschanu ar fweedreem waigā. Ja kalpotajs, dušmibas, spihtina, jeb zitas wainas deht leedsahs ar tschaklumu paklausib, tad tam pascham wina parahds peenemahs augumā. Kuhtrs, spittigs, ne-ustizigs un pretigs kalps nau pateefham sawas algas wehrts. Tschakls, ustizigs un paklausigs kalps ir Deewam peenehmigs, zilwekeem patihkams, un sawas algas wehrts. Kreetna kalpa alga nahkamibā buhs patee-fham leela. Swehts Deewa wahrdā mahza: „Eſi uſtizigs lihdī nahwei tad es te wim dohichu to dſihwibas krohni.“ Katram sche pilniga seeziba, kas zaur ustizigu strahdaschanu mantojams. Apnizigs, glehwās un kuhtrs strahdneks pohsta un grausch sawu labklahschana; jo tahds darba dewajeem atreebees, ne-atradihā wairs bagatigu pelnas weetu. Apnizigam, glehwām un kuhtram kalpam, waj kalponei, truhkums un nabadsibā atreebīgi usmahlhees. Wezs pateefbas wahrdā mahza: „Zilweks ſawas laimes kalejs“ un neweens newar noleegt, ka katram darbam sawa alga. No Deewa pawehleta nerimiga strahdaschana, gohdu un deenischku maiſi nopolnoht, ir laimes zelch un pa laimes zelu staigajot, zilweks noteek galā pee laimes. Laime zilwekam pawairo bagatigi preekus, labklahschanoħs un paweilko tam paſham wiſas weetās un lectās weeglibu. Vehz pahrlabotā dſihwes pawairota vahrtikuma zenschahs augst un semi, wezi un jauni un ja kahrotoħs labumus nepeejawinajamees grehkodami, tad minetee zenteenī nau apspeeſchami un aileedsami. Tomehr aplamigs buhs tas, kas no ehrtſchleem gribes wiħges laſħit, jeb zitadi: launumu un neleetibū pastrahdajoh, gribes mantoħt labumu un gohdu. Deew's pawehlejis katram tikuschi strahdaht un gohdigi uſwestees. Ja no pawehletā pateefbas zela nokluhdamees, tad ejam kluypdam i un kriſdam i pa nezeleem un aileegtaħm weetahm. Kalpotajam dſihwes labklahschana ne muhscham neſels, un kaut tam ari buhtu oħrteek til dauds lohnes kā tagad, ja tas pats sawā darbā un dſihwoschanā ne-parahdisees tschakls, paklausigs, ustizigs nu wiſas weetās kreetns un derigs. Kreetns kalps eementohs darba demeja labprahħib u miħleſtib u ta winam nebuhs flahdig; bet gruhtumus pawiegloħs ar lehnib u laipnib. Uſtizibu peedſihwojoh, darba dwejjs kalpam buhs alaſħ scheħligi un wina pajumtā dſihmojoh, to truhkums un bāds nenofloħdih, bet ehdihā ſawu maiſi ar preeku. Negribu leegt ka kalpotaja liktens nau weegħs un wina muhsch nau iſſargħaħs no raiſehm, kahdas dasħ zits warbuħt ne-nepaħiħt. Kalps teek faults, teek fuhtiħts; tam leek zelt, leek nest; winam agri jazelahs un ir briħw weħlu gulejt eet. Kalpam tħruma waj kur zitħur ahra weetā strahda-jot japanes leetū, weħtras un wiſads negaifs; winam jaħġien un ja-eet patihkamās un nepatihkamās weetās. Saules kahrstums, gruhtu darbu strahdajoh, to dasħ-fahrt flahbenibā nogurdina un kad rudens aħnazzis, tad riħa, ar ſawu darbu gruhtumu kalpinus nem gruhtuma walgħo. Weħl dauds zitas gruhtibas kalpus grausch un ġmagi nospeesch, kuras aħħajjam nepeemineta tadeħi. Ka

negribam raksteenu pahrmehrige pagarinaħt. Nepazeeſħħamas, jeb gruhti pazeeſħħamas gruhtibas kalpus skubina semkohpibas kalpoſħħanu aħħaħt um mekletees weegħlaku un patihkamaku velnu.⁷⁾ Peħna, bes waiħadsga preeka, zilwe-kam tikai behdu floħgs. Lai gan kalpi, ihpaschi neprezetee peħna tagadejds laikds deesgan leelas loħnes, tomeħr atreebusħħees semkohpibai kalpoħt (?! Ned.). Wainas zehlonis ir-wiſads un dasħħads. Zeen, lafitajeem esam jau ħenak kahdas wainas zehlonis pawehstijuschi, bet tagad tikai weħl kahdu no nepeemineta ċejm atminnā wediſim.

Kad kalpa dſihwi daudspufigi apskatam, tad netruħkist leeżibas, ka tam, deenu no deenās, meħnisi peħz meħnefha un gadu no gada, tikai jadfir un jaħla ja sawa darbu dewaja pawehles un weħl dasħħafart jaħħażżeen nepelnikts rahjeens.

Sem gruhtuma floħga wahrgħstoħt kalpam atreebħħas ġawa dſihwes kahrt, ihpaschi tadeħi, ka tai „preeki,” kas katra zilwela muhschu faldina, palikuschi ġweschi. Klaufibas laikds kalpi nebix apnikuschi kalpoħt. Waj nejuħtam runadamu balsi, kas fala: Klaufibas laikds kalpi baru baroħs preezigi luuħejahs un tschakli strahdaja. Kalpotaju preeki finja dseesmas flandinah, kas weħl tagad firdi jautribà eelarse. Darba gruhtumus taħs nerajsinħajja; jo „preeki,” kas straumaloja is brahligas fatiħħanahs un fadidħwes, teem gruhtumus weegħloja. Tur muhsu nowadōs, jeb reeschħo, ilks pulksteni schwangħskeja, vibru un jaunektu balsi flaxi pazeħlahs, meitas liħgoja un tralala flandinajha un is-sirħu awfċheem preeks peħz preeka straumaloja. Kalps pat ſawoħs gruhtumis waldfinahs, jutahs ġwabads, ka luuħejas putniexi meħcha salumis un nepefkuse nekkad ſawu darbu tschakli pastrahdaħt.

Kungi, apsinadami, ka preezigs kalps darbu fekmigi paweilko, isriħko ſawiem għażżeem alaſħ preeka briħiħus, kur tee lai ſawā starpā palihgħsmoħahs un kur wiħrs ar fewu, weżiż ar jaunu un leels ar maſu lai kohpā sadrau-dzejħahs. Tahdōs briħħħo kungi un wiñu familijs ar għażżeem preekus ſawstarpigħi dalahs un nekaunahs ar wiuteem kohvigli jautri lihgħmotees. Sweħtku laikds fungi, tschakloħs kalpus, meħd ċeppżiżi ar fahkinkibah, lai teem pafċheem darbu dewajis un darb is-neapniktu. Tagad muħsu kalpi nepeeredi neħħadus preekus, wiñu feewaħ un behrnini pawada ſawus muhschu briħiħus bes neħħadus sewfisħħas eeli ħaqom ġiġi. Kalpam, wina dſihwes muħsħ jautribà un preekā neħħaldinahs, atreebħħas un tas ir-tas nepeeminetais wainas żelons, kas kalpeem kalpoſħħanu padara reebigu. Klaufibas laikds kalpus, gan ari fainnekkus, paħtagas un bramini briħdinajha un tomeħr „jautribà“ un „preeki“ wilnoja. Negribu weżuż laikus pret jaunajeem mainiħ; bet tikai atgħad dinah, ka zilwekam „jautribà“ un „preeks“ muhschu faldina. Ja muħsu zeen, ġemkohpji noveetni neruhpsees nahkamibā għażżeem, zaur „jautribà“ un „preeku“ pawairofħanu, dſihwes muhschu faldinah, tad għażżeju kahrt manami masinasees un kalpu truhkums buhs jo ħaqbiżi zeeħħam.

Għadha waiħaq buht briħiħi, kur fainnekkis ar ſawas fainmes loħzelleem kohpā draudsiġi jautribà preezajahs, kur fainmes veederige, weżiż ar jaunu, leels ar maſu, tiġi

⁷⁾ Kħad-das reiħas weetā tas war buħt, bet wiš-paħriġi ne kaf. Norahdidi ammi us fawwem agrakeem p-eż-żejju jumieem meħs ari f-hi raksteena deħi aħsuramentee teefflu, ſawas doħħas pahx ſħo leetū jo vla f-kass iſ-safiżi. Ned.

ar wahju, brahligi kohvojahs, kur darba gruhtums tohp preekā peeminehts, ihpaschi tadehl, ka laimigi eesahkts jeb nobeigts, un tāhdus preekā brihschus iſrihkojht prah-tīgs semkohpis nemas aplami neistehreſees. Jautrs un un preezigs strahdneeks ir semkohpjā mantas kapitals.

Steidsamajds darba laikds daschi semkohpjī mehdī gahjejeem pāsneegt nedelas deenās katram par pudelei alus, gribedami, lai gahjeji preezigi un weikli nokohvj winu lauka raschojumus. Waj schahds eeradumis peenemams, to lai katrs pats apvpreesch. Preekā zilwelam wairo wese-ligus spēhkus un rāises turpreti spēhkus sagrausč. Pree-zigs strahdneeks semkohpim nau par slahdi, bet tikai semkohpibas usselshanas lihdselks. Kalpu wehdsiga nostrah-dinashana semkohpibai nebuhs ne ūwā laikā par labu, jau tadehl ween ne, ka kalpi no gruhtuma wahrdfinati, leegſees semkohpibai turpmak kalpoht un darba spēhks augs pahrmehrigi dāhrgumā. Nogurshana slahbeniba zilwe-kam saude darba jautribu un skumīgs strahdneeks, kaut ari no agra rihta lihds ūbam wakaram nohtuli kustetos, nepa-strahdahs nemuhšham wairak, neka preezigaīs, kam deenās laikā wehlehts ūws atpuhshanaħs brihds.

Dasch semkohpis zitu qudribu nesin, ka ween tik to: „Ja kalpu nekruehbs, tad semkohpiba neweikſees.“ Negribu leegt, ka darbiba semkohpibas ihstena weiklotaja, tomehr atminā japatut, ka negudra nostrahdinashana kālpam spēhkus, semkohpibai par sladi, sagrausč.

Peemineshu wehl weenu leetu, kas nau peemirstama un pelna eewebrigū atminu. Dasch's fainmeeks suhdsahs, un ar eemeslu, ka waijadfigu kālpotaju usmekleshanā muhsu laikds eſohi palikuſe reebiga leeta; jo daudſtreiſi weltigi janostaigajotees pa krohgeem ūchenkeem un ūtahm weetahm, kur ūmalkjuhtigahm zilwelam noteekotees dasch-fahrt reebigās nepatikshanas. Zilwei, zaur noturamahm mihkunu (lihgumu) deenahm teekoht padariti par krohguš wasankeem. Lihdschinigais mihkunu notureshanās eeradumis pāweiklojohit ween gruhtumus un ūanumus. Ūesa gan, kam ūahp tas suhdsahs un ūchlojahs un ka kāite lai nepahrwehrschahs par slahdigu ūhrgu, wajadsetu runā nemto leetu daudſpusigi un kreetni eewebreroht un galā, ja wajadfigs, tājā ūpehrt pāhrlaboschana wajadfigus ūhus. Ū semkohpju widus, ūazehluſehs wehleshanās, ka preefch wineem būtu nekawigi eegruntejama weeta (ehrbergis), kur tee lai wartu darba ūehku un kālps atkal darbu un pelnu mekletees, tad ūudischoht lihds-schinigee ūebumi kālpumekleshanās leetā un kālpam nebuhschoht ūrās pelnu meklejoht.

Kad Balt. Semk. zeen. redakcijai, ka juhtamis, ruhv semkohpju labklaſchana un wina labprāht semkohpju behdas un preekus usluhko, tad nezeru wihlees, ka ta ūhim manam raksteenam neleegs ūwā ūapā weetu; no ūwas puſes ar ūmanu, kalpu mihkunu leetā un ūtās nahks ūlihgā un no ūteem wajadfigus un derigus padohmus ruhpigi krahjs, ka pebzlaikā semkohpibai no teem lai rātos usselshanas lihdselki. Semkohpiba ir mantas awots un winas pāweikloſchana, nepeezeeschama leeta.*)

Weefons — Leel-Swehtē.

Kahda masa, bet ūelus auglis nefoscha fainmeeziba.

(No direktora ūitenie, Bez-Sahtē.)

Katram ūensigam semkohpim der par pamahzishanu un pamudinaschanu, labi eekohptas un labi westas ūainmeezibas rakstu ūaſt; tadehl dauds „Baltijas Semkohpja“ ūaſtajeem buhs ūhis pāwehstijums ūecham patihkams.

Kaut gan tājā dasch's gabals ūekahs nepateefigs buht, tad tomehr par pateefibu naw ūaschaubahs, tadehl ka Kap-pelnes semkohpibas-ſkohlas direktors, Liedke kungs, ir tas, kas ūho pāwehstijumu Schleswig-Holsteines semkohpibas ūisē ūaksta. Winſch pats ir apskatijis to maso preefchfih-mes- ūainmeezibu, vahrt ko winſch bija dauds laba ūirdejīs, un ūaksta par to tā:

Tas masais ūemes gabals atrodahs Alborgas pilſhetas tuwumā Jütlandē (Dahnijas valsti), tā tad labi ūemeila ūapgalā, ir ūavisam tikai ūahdas 70 puhrweetas ūeels, ko preefch dauds ūadeem ūagadeja ūaspachneeka ūe-was ūehws bija par 3000 rubleem ūiržis, kas ūistaifa ūahdus 43 rublus par puhrweetu. Ūufe no ūhi ūemes gabala ūoreis bija neapkohpta ganiba, ar ūruhmeem un ūraſahm ūahku ūortheim ūaunguse, ūlawu ūebija nemas un ūiss ūohyu inventariums bija tikai 4 gohwes un 3 ūeli, kas bija ūeegā ūlikti ūtureti. Tuhlin ūoreis preefch ūahdeem 20 ūadeem, ūapa ar labu apkohpshana ūeſahkts, ūiss ūemes gabals ūeena ūafuſinahs, ūadu ūehz ūada ar ūergeli ūehſlohts un no tuwahs ūilſehtas ūehſli ūwesti.

Kad ūagadejs ūaspachneeks, ūenakā ūaspachneeka ūalps, bija ta meitu apprezejis, winſch ūsnehma 1869. g. pats ūainmeezibu. Uhrenholds, tas ir wina wahrds, bija tājās dohmās, ka ūinam ūazenshahs dauds un ūabus ūehſlus ūagahdaht, lai ūaretu ūawus ūaukus ūehzīgas ūadariht, un zaur to bagatus auglis ūanahk. Preefch tam winſch ūe-ūſſatija lihdschinigo wehrschu baroschanu par tik derigu, ka ūilnigo un ūareiso ūeena ūainmeezibu. Bet ūirms winſch ūho ūetaiſija, winſch ūahdaja ūapreefch ūar ūeelu ūarumū ūabas ūaribas, tadēhl ka ūinam ūebija ūehzīgas ūaribas, ari wehl ūeena ūafmu ūeepirklt. Bet lai ūulku ūaribas ūanahktu, tad ūapreefch ūaijaga ūa- ūilnam ūehſlu, un kad winſch ūaprehkinaja, ka ūalla ūehſlu ūapahdaſchana no ūilſehtas bija par dāhrgu, tad winſch ūehginaja ū ūehtaku ūihsi ūilnigu ūairumu ūaulu-miltu ūaur ūagahdaht, ka ūinſch ūapirkla ūe-ūſſatija ūaulus, ūukus ūas ar ūehweles-ſkohbi ūuhſoſchus ūadarija. Masā ūuischīna, 70 puhrweetu ūela, ūeneſa 1869. g. tikai 74 ūoku, ūahdi 210 ūuhri, ūabibas, ūeſt tam ūabu ūaribas ūairumu, ar ko winſch ūawus ūohpus ari ūaſarū ūhdinaja. Ūekulto ūabibu winſch ūileetaja ari preefch ūohyu ūhdinashanas, un nu ūahrgahja ūrweenu ūairak ū ūilnigu ūohdereschana, ūee tam wehl ari ūeewerojamu ūairumu ūehzīgas ūaribas, ūabibas, ūlijas, ūejes-rauſchus u. t. pr. ūeepirkldams.

Tā Uhrenholds bija ūrejīs 1873. g. 30 gohwis un 30 ūuhkas, 1874. g. 44 gohwis un 40 ūuhkas, un ūinam ūagad 1875. ūadā ūeſt ūuhkahm 48 ūauzamas gohwis, jeb ūeena ūohws ū ūahdas 1 $\frac{1}{2}$ puhrweetas. 1874. g. winſch wehl ūeepirkis ūar 3225 rubleem ūehzīgas ūaribas, bet ūahrdewis ūar 2100 rubleem ūuhkas un ūar 3400 rubleem ūweestu ū ūeeri, tā ūenehmī ūavisam 5500 ūublus.

* Ūesa ir gan; bet ko ūedakcija ūchī ūetā ūai ūifti ūara?

Zaur sawu itin teizamu grahmatu-weschanu Uhrenholds eespehj wiſu ſcho rehku ar ſkaitleem veerahdiht un katra jautajumu pateefigi atbildeht, ihpaschi amata beedreem, kuri newar ſapraſt, kā tahdas eenemſhanas panahkamas un kā tik leela naudas iſdohſchana uſ tik masa ſemes ga- bala war augļus nest.

Pehz augſcheja buhs tagad derigs, ar muhſu ſeemela amata beedra darboſchanahm druzin tuwaki eepaſihtees.

Lohpi teek wiſu zauru gadu ſtallī tureti un pa wasaru ar fehku (ſalbaribu) ehdinati, bet arweenu ar labibas ſkrohſchu (Schrot) un eljes-rauſchu preedewumu. Schis ſalbaribas-laiks paſtabu ſchajā ſeemela apgabalā tikai 4 mehnephūs; preeksch ſauſahs baribas ehdinaſchanas tadeht atleek 8 mehnephūs. Pa ſcho laiku katra gohwe dabu par deenu (pehz muhſu ſwara) 3 mahrz. linſehku rauſchu, 6 mahrz. Klijas un 3 mahrz. meeschu- un ausu-miltus; bes tam ſeenu un waſareju ſalmus. Schi bariba tohp trihs reiſes deenā dohta, rihtōs, puſdeenās un waſarōs, bet katra maltite 5 maſās porzijās eedalita. Klijas tohp ſwertas un ar eklehm ſamaifitas, bet milti ar dſehreenu dohti, un eljes-rauſchi ſauſi ehdinati. Pa wasaru gohwis dabu, 4 reiſ par deenu, tik dauds ſalbaribas, zil taks ſpehj eht, bet ari katra reiſa tikai maſās porzijās; bes tam katra gohwis dabu 4 mahrz. Kliju un 1 mahrz. eljes-rauſchu. Pirmā ſalbariba paſaſarā ir baribas-rudſi, tad nahk ahboliſch, ſahle un wiſku-ausas. Peena eenehmums 1874. gadā bija 2970 li- teri no weenās gohwis ($1\frac{1}{2}$ literi ir 1 ſtohp); no ta tapa 90 literi no gohwis preeksch mahjas waijadſibahm iſtehreti, un 2880 literi preeksch ſweesta taisiſchanas iſleetati, no ka iſnahža 240 mahrz. ſweesta, tā ka 12 literi bija preeksch 1 mahrz. ſweesta waijadfigi. Schi leelo peena wairumu paňhaža zaur to, ka 22 gohwis tapa mainitas, t. i. jaunſlauzamās gohwis virkas un treknahs weſlauza- mas gohwis pahrohtas, zaur ko 19 rubl par katra pahrohtu treknui gohwi wairak eenehma ne kā par eepirkahm iſdewa. No nemainitahm labakahm ſlauzamahm gohwihm weena iſdewa lohti leelu wairumu, 3544 literus peena. Sinams ka peenigo gohwju peens naw katra reiſ tik treknis kā maſak peenigo gohwju peens; tā pat pa ſalbaribas laiku peens ir leefaks, tā ka par waſaru daudsreiſ 14 $\frac{1}{2}$ literi preeksch 1 mahrz. ſweesta iſgahja, tur preti pa ſeemu daudsreiſ tikai 11 literi.

(Beigums naſkoſčā numerā.)

Bites, viſchu ganekli un ſemkohpiba ſawſtar- pigā ſakarā.

Nuna, tureta Kurſemes viſchu-kohpisanas beedrlbā, 1. Auguſta 1875 no ſtudenta
K. Helmaria.)

(Beigums.)

Tā ka nu mehs paſchi ari par leelakai dalai ſemkohpji, tad mehginaſim pahraudſiht, zil taſlu mums ir teſiba, ſemkohpibai warmahžibu pahrmetoht. — Šenakds laikds, kur maſakus platschus ar ſteebru labibu ſehja, kur laiks un ſeme tik dahrgi nebij, ſemkohpis leelus atlaidumus un ſahlotas papuwes tureja, tur bij bitehm baribas deesgan, ir tad kahdā ſlikta gadā viſchu ſaimes pamafinajahs, labā atkal peeauga robs pilnigi: wehſaku ſahla wiſus kruhmus uſplehſt, labiba naža wairak tirgū, kapitals peeauga, no ta paſcha gabala waijadſeja wairak iſſlapēht, iſſi ſakot no ekſteniwiſas faiſnezzibas uſ intenſiwi paſh-

gahja un wehl tagad pareet; tē nu ziļveks nem bitehm baribu nohſt, wiſtā nihde viſchu ſtahdus ahrā un ſehj tik ſteebru labibu. Schē bitehm pretoteſ ſiſ gan teſiba, bet ko tas buhtu lihdſejis, ſemkohpis buhtu atblahwiſ: „es zi- tadi newaru iſtikt, tā tik man pelna atlez; waj es juims baribu dohdams pats eeschā badā miri“. — Bet laiki grohſahs. Tagad ar labibu bagata Eekſch-Kreem ſeme mums ſlahtaku naſkuſe; muhſu ſemkohpjeem ir gruhti ar labibu ar ſcho konkureereht un tapehj tee jau ſahk diſheteſ tāhdus raſchojumus kohpt, kas ne tik lehti war no tureenes eewesti tikt, jeb kas atkal uſ paſaules tirgu labaki geld. Ihpaſchi lohyu bariba teek wairak audſinata aruma laukā un ſchis ir tas lauks, uſ kura bite gluhn. Bite tē peepraſa, laj tatschu ari tāhdus ſtahdus audſe, kas ari wiſai derigi, un tē ari newar ſemkohpis nekā aibildinatees. Lihds ſchim teek wiſur ſarkanais ahbols wairak kohpts. Schis nu gan ſiſprās ſemē ſabi iſdohdahs, bet ir tad tē wehl zitus ahbu- lus ari war ſeht, jo lauks ar miſtru apſegts ir arween droh- ſchaks. — Tas jau diſhwē ſee labibas deesgan teek iſle- tois, tā ſehj ruſduſ ar kweeſcheem, ſirkuſ ar auſahm u. t. j. pr. ARI pate daba arween wehl muhſ uſ to dara uſma- niguſ. Laſ apſkatam ſhogad — ſauſa gadā — muhſu paſahju waſareju, — ir tur ruſdu ūkles radoſchahs, tur- pretim ſlapjā gadā atkal zita neſahle ar baribu faro. Schi eevehroju mu bite grib, laj ſemkohpis ſee ſawa lohyu- baribas lauka iſleeta, laj wiſch neſehj ſarkanu ah- bulu ween, kas bitehm naſ ſee-eijams, bet laj peesauz ari zitas ahbula ſugas un biſchu ſtahdus. — Katram ſemko- pim buhtu ſchis peepraſijums ja-eevehro, zaur ſcho wiſch war paňhaſt labaku (un wairak) lohyu- baribas un leelaka mehrā, zaur ſcho wiſch war iſnihzinahd daschu neſahli, kas platschaineds ahbola laukds eevehroſchahs un nekam wai- rak neder, kā lauku noplizinaht, jo ſcho neſahlu ſehklas eebirſt ſemē un gut gadeem neſatrūhdejuſchahs, kamehr taſh atkal iſdemigš laiks ſee augſchanas. — — Kad mehſ nu redsam, ka zaur tahtu ahbula lauka apfehſchanu neween mums, bet ar ſemkohpibai labums, kas tad biteneekam nu buhs jadara? Biteneeka peenahkums ir, labu preekschihmi doht un ari ſawu kaiminu uſ tam uſmudinaht — un tā bitehm ſee wiſu teſibahm peepalidheht. — ARI zitadā wiſhē wehl war bitneeks par biſchu- ganekleem gahdaht. Wiſam waijag ar wairak tahtus biſchustahdus eevehrot, kas laj ar ſawruhp ſehjami tatschu to paſchu labumu atneſs, ko ſteebru- labiba. Tad wehl katram ſchurp turp buhs pla- zischi dahrſā, laukmalā, ja pat zelmalā, kur viſchu- ſtahdus warehs eeklaſiht, — laj nu ſchaj pehdejā wiſhē tik maſ ſeedu war gahdaht, tad tatschu jauki uſſlatot, ka kats brihwis gabalinsch pareiſi iſleetots. — — Es ſchē nu da- ſchu brihdi ſtahdus eſmu uſſhmejis, kurus pa leelakai da- lai pats paſiſtu un iſprohwejis, par ziteem atkal eſmu laſiſis, ka viſchu kohpeji tohs uſſlawē. —

A. viſch u- ſtahdi ar ſarkano ahboli ſohpā ſehjami.

1. Šeſarkanais jeb baſtard ahbuliſ (trif. hybridum) — wiſadā ſemē ſehjams.
2. Baltais ahboliſch (trif. repens) weeglakā miſlā ſemē. —
3. Dſeltenais pahkſchku- ahbuliſ (lotus corniculatus) — wiſadā ſemē.

4. Schults sahles (Bundklee) — (anthyllis vulneraria) — fausā smilti un grantā.

A. a. war labi fawrup feht, tam deht ka ilgus gadus ištūr un ahtri aug.

5. Turku- jeb puku ahbuls — esparsete.

6. Gleemeschu ahbuls — luzerne — a. swedru dselstanais (medicago falcata) smilti b. frantschu silais — (med. sativa) zeetā seme.

B. bīschu-stahdi, kas fawrup fehjami.

7. Lehzas — tas labakais papuwē weegla filtā semē.

8. Griki — war feht rudsu rugajā un ahbulu semē vēz jauna Zahna.

8. Ripschi — —

9. Seradella — (ornithopus sativus) fausā smilti semē. — Pawasari agri fawrup — pa wirsu (12 mahrz. puhrv.) Anglu sinapes. — Sinapes noplauj salas lohpu-ehdamā un tad ta seradella tik labi fahk augt. (Hilbert)

10. Kihnas eljas rutkis (rhiphenus chinesis oleiferus) — 15 mahrz. us puhrweetu fawrup rudenī jeb agri pawasari fehjams. Ihpaschi smilti semē vulka nektara. Ari starp firneem peldakajem us puhra 4 mahrz. — faufumu nebaidahs. (Hilbert)

11. Sinapes, baltahs leelahs un dseltenahs Anglu (sinapis alba sativa) — papuwē jeb rudsu rugajā. Papuvi, ihpaschi fausu, apehnoht, tahs esoht lohti derigas un labs lohpu ehdamais. — Preeskī seklas agri jaſehi — (lihds 20 mahrz. us puhrweetu) (Hilbert). —

C. Bischhu-stahdi, kas waj nu dahrsos dobes, jeb kahdos tukschos plazischos audsejamās. —

a. faules puķe, b. reseda (aeweeshu pukite), c. gurku sahles, d. leelais haltais ahbols.

Mani fungi! es nu Juhs uſaizinu, ari sawas dohmas schini leetā isteikt un tad, kad buhſim pahrspreeduſchi, waj newaretu mairak ūbeedrotes un tahs seklas pahrsuhtihſi likt, ko te newar pirkł dabuht. —

Es zenu, ka tad mehs ta dīshimees sawus ganeklus pahrlaboht, pee tam wehl ūlikatōs pawaſārōs mahfsligu ehdinaſchana ar milteem, peenu, pauteem un zukuru palihgā nemſim, mums ir no ūlikteem gadeem nebuhs jabaidahs, muhsu puhlinch tiks bagatigi aismakſahs un muhsu mihla kurjeme, kas tagad par maiſes ūmiti dehweta teek, warehs ari ar peen u un med u, ka wezōs laikos, lepotees. —

Wispahriga dala.

Wehl kahdos wahrdinsch pahr ūeeweschu roku-darbeam.

Baltijas Semlohpja 19tā nummurā atrohnam ūenijamas jaunkundses „kahdas Lihwbehrſneezes“ raksteenu „muhsu ūeeweschu rohkas darbi“, kurā wina to karstu wehleſchanohs iſteiz, — ka Dohbele ūeeweschu rohku-darbu iſtahde iſrihkohtā taptu, un — ka ūchahda iſtahde ihpaschi preeskī Dohbeles apgabala lohti deriga buhtu, drohſchi wehl to iſsazidama, — ka if Lihwbehrſneekem ūen jau dauds „dahmas“ pee iſtahdes ūeetalitohs, un ūeredama, ka

ari krohna Behrſmuſchās „kundses un jaunkundses“ tahdu iſtahdi labprahd apdahwatu ar ūameem rohku-darbeam.

Turpat ar „Balt. Semk.“ redakcija ir sawu ūeishmeju mu ūeeliſkuji, iſteikdama, ka ir ta labprahd wehletohs ūeeweschu iſstrahdajumu iſtahdi ūeishwoht, bet ar ūeewed 3 tehſas, kurās ta ūwarigus jautajumus preeskīča zet, lihds ar iſteikdama, ka tā ūchis tehſas naw ar ūeen. Lihwbehrſneezes weenās dohmas, un sawa ūeishmeju mu galā to ūeribū iſsaka, ka ūeen. Lihwbehrſneezes laikam nu redakcijas dohmahm ūeekritiſchoht un ūamas ūiſeſchanas pahrlaboschoht. Bet Balt. Semk. 23ſchā nummurā, raksteena: „Wehl kahdos wahrdos par ūeeweschu rohkas-darbeam,“ — ūeen. Lihwbehrſneezes tomebr ūenſchahs sawa mineta raksteena beikluhdbu aprahdiht un ūatureht, lai gan tanī raksteena bes tam ar wehl ir daschas jo ūeizamas dohmas iſteiktaſ. Tadehł mehginaſim ir mehs no ūamas puſes ūeen. Lihwbehrſneezes dohmas drusjin eeflatitees.

Us ūeen, redakcijas, 19tā nummurā, waizajumu: „ka-deht tahda iſtahde ihpaschi tikai preeskī Dohbeles apgabala buhtu lohti deriga?“ — ūeen. Lihwbehrſneezes 23ſchā nummurā itin ihſi atbild ſchā: Dohbeles apriņki, zil es apſinu, atrohdahs wiſwairak tahdu attihſtijuschu ūeeweschu, kurās buhtu tuhliht gatamas us iſtahdi ūamus rohldarbus ūuhtihſt, un kur no darba wairak ūapraschanas un atihſchanas, tur ari wairak ūeem ūchanahs us pilnibu ūerama, — tapehž ari te iſtahde us sawu leelaku derigumu war noluhsfotees.“ — Ta wina atbild. — Daschi ziti un es, rakſtitajs, bijahm lihds ſchim eeraduschi ta dohmaht — ka ūohlas, teatrus, ūeibas wakarus, iſtahdes, un ūitas tahdas eeriktes mehdī no ūauna zelt un iſrihkoht tur, kur tahdu truhkſt, — kur ūaudis wehl patumſchi un neattihſtijuschees. — kur wehl ūabi ūeaproht un ūeatsihiſt, ko ūilweki ar sawu ūenſchanohs ūaur mahzibahm un daribū war iſdariht un ūaſtrahdaht; — ka iſtahdes, kur jo ūreetnakee daikti un iſstrahdajumi tohp iſtahditi, — mehdī iſrihkoht ar to noslukū, ihpaschi starp ta apgabala ūaudim pamudinahs un iſplatiht dīshchanohs un gribu ūenſtees derigakus daiklus un iſstrahdajumus ūewim ūegahdatees, un ar ūaſcheem tahdus ūagatawoht, ūaur ūureem ūilweki dīshwe tohp eeneſigala un ūeegla. — Bet ūeen. Lihwbehrſneezes laikam zitadi dohma: Wina wehlahs tik tur iſtahdi iſrihkoht ūeieht, kur jo wairak ūau attihſtijuschu ūilweki ir, ka wina ūeiz. Dohbeles apgabala, ūaikam waj tik ka ūahdu ūileliſchanohs to attihſtijuschos ūarpā ūrihkoht, ūamdeht wina ar tik no „dahmahm, ūundsehm un jaunkundsehm“ ūen ūeefuhtijumus ūere, un tapehž tohp ūeeweschus, kas par dahmahm, ūundsehm un jaunkundsehm ūeauzahs, — ūeigrib ar pee ūchahda iſtahdes ūeetalijuschos un ūelaistas ūeideht, lai tahs ūaleek bes darba „ ūapraschanas“. — atihſchanas un „ ūeem ūchanahs us pilnibu.“ Mehs ūeaprohtam, ka tad ūchahdu iſtahdi, no kurās ūeelaka dala ūeeweschu tohp ūeilehgta, wehl ūaretu ūaukt ūispahrigi par ūeeweschu rohldarbu iſtahdi, jo tahda tad tik buhtu par „dahmu, ūundschu un jaunkundschu rohldarbu iſtahdi“ ūauzama. — Nosjehlojam, ka tahs ūitas ūeen. Lihwbehrſneezes ūen krohna Behrſmuſchās dahmas, ūundses ūen jaunkundses, no kurahm, — pehž ūeen. „kahdas Lihwbehrſneezes“ wahrdem, — us Dohbeles ūeewas rohldarbu iſtahdes dauds, dauds iſtahdijumi ūerami, — ūadehł winas us ūagħjuſchās ūelgawas iſtahdes ūeameem „valas brihschu“

darbeem it ne ko naw dewuschas redseht, kur tad ir zitu ne attihstijuscho apgabalu „nedahmias“ tahs buhtu warejuschas eewehroht un apbrihnoht. Bet zeen. Lihwbehrneeze ta negrib; wina esklata par derigu tik tur isskahdi isrikhoht, kur wišwairak attihstijuschu ſeeweeshu, un kur no darba wairak ſapraſchanas un atihſchanas,“ proteet: „Dohbeles apgabalā,“ un lai tik ween Dohbeles apgabals, wairak pilnibā peenemahs. — Un tomehr, tomehr ir wina negribedama taisniba i sawu weetinu leegt. — 193ſchā Balt. Semk. layas puſe. 2trā ſlejā, 16tā rindā no apakſhas, ſlumigi nopushſdamees ſaka ta: „kreetnu, dſihwē wajadſigu rohldarbu atihſchanas ari vee mums wehl naw mis tik augſti kahpuse, ka to gan waretum ſchinī wairak apgaiſmotā un pagehredamā laikā gaidiht.“ — Pateen, ſche winai war buht taisniba, un kad nu wina pate ar to ſajuht un atihſt, tad mehs wehl teikſim ta: „Jums, zeen. „Lihwbehrneeze,“ warbuht tur ir taisniba, ka Dohbeles apgabalā, ihpaschi Lihwbehrneekos un frohna Behrsmuiſchneekos ir papilnam „tahdu, fundchu uu jaunkundchu,“ kuras laikam deesgan „walas brihſhu“ tura, tahduſ rohldarbus ſagatawoht, kas lai ihpaschi preekſch isskahdes un publikas deretu. Tee ziti ſeeweeshi, ka: ſaimneezes, mahtes, meitas un kalpones, — tahs gan laikam tur vee Jums it ne ko no kreetneem rohldarbeem neproht, kadeht Juhs ir tahs vee isskahdes negribeet peelaift. Bet tadeht luhdsam Juhs, nu to ar nemaj wairs nedohmaht, ka Dohbeles apgabalā ir wiſwairak tahdu ſeeweeshu, kas proht kreetnus rohldarbus ſagatawoht. Luhdsam Juhs, atſtaigaht uſ Baufkas apgabalu, ihpaschi uſ Bahrbeles, Bezmuiſch, Walles (Jaunjelg. apr.) Baldones, Bež un Jaunſaules un Baufkas draudſchm, un apluhkoht kahdus muhſu ſeeweeshi, — tapat ſaimneezes ka kalpones, — proht un maht rohldarbus paſrahdaht, ihpaschi tadhūs, kas preekſch ſaimneefchu dſihwes jo derig, waſadſigi un neveezeſchami ir. Luhdsam apſkatitees, kas muhſu ſeltenitehm par kohſcheem un ſmalkeem wiſwiſadeem audellu bakiem, dweeleem, frekleem un ſkafteem zimdeem winu puhrōs ſapakati gut, — kas par jaukeem drebju gabaleem tee ir, ko tahs baſnīzā, weesibās un zitās gohdigā ſaeſchanas uſwilkuſhas, ka ar tahs, ko ikdeenas vee ſaueem nopeetneem ſaimneezibas darbeem nesā; — kas par krahſchneem valageem un dekeem (ſakſhas) ar ko winu gultas apklahtas un uſtaſitas ir; — un ta wehl dauds, ko wisu es ne mas neufnemohs aprakſiht. Pateen, ja Juhs to wisu treetni apluhkoſet un eewehroſet, tad Jums buhs ja-iffauzahs: „Nudeen, to es nebuhtu dohmajuſi!“ Sinams, muhſejahs uſ tam ne buht nezenſchahs, kahdu gabalu neeziga rohldarba ka iſleeliſchanahs deht pataiſiht, un tad to uſ kahdas isskahdes ſuhtiht, — bet tahs jo wairak dſenahs uſ tam, ſew preekſch ſawas dſihwes jo derigus un waijadsigus drebju gabalus ſagatawoht, un tadeht tad tahm ar neatleek ne kahdu, ka Juhs fauzeet, — „walas brihſhu,“ jo tahm ir deesgan pilnas rohlas wiſadu darbu un dariſchanu, kahdu vee weenaſ kreetnas ſaimneezibas- un dſihwes-weschanas ne mas naw truhkums. Un ja Jums, zeen. Lihwbehrneeze, trahpitohs kahdā muhſu baſnīzā, kahdā ſwehtdeenā buht, kad wairak vahrus laulā, un Juhs kahdu brangu glihtakās, paſchtaſitās drehbēs apgehrbuschos pahri preekſch altara ſtahwoht redſetu, un Juhs prasitu, kas ſchis par

kungu un ſchi par jaunkundſi ir, tad mums Jums wajadſetu atbildeht: „Taſ ir Kalnina puifis Jahnis, un Lejneelu kalpone Greete,“ — un Jums vee ſewis buhs jadohmā: „Tu re, kur ſche ir kalpones maht ſmuſas un glihtas drehbes taisiht.“ Ta tad nu beidſoht Jums, zeen. Lihwbehrneeze, to wehl ihsōs wahrdōs ſakam: „Nezeleet wiſ Dohbeles apgabala, it ihpaschi Lihwbehrneeku un krohna Behrsmuiſchneeku ſeeweefhus kreetnu rohldarbu ſtrahdaſchanā vahr zitu apgabalu ſeeweefhem tik augſtu un nedohmajeet un neſakeet wiſ, ka Dohbeles apgabalā ir wiſwairak tahdu.

Daudſu wahrdā: A. Reekſlinsch.

Tikuma un netikuma alga.

Stabs is Latweefchu dſihwes, no Lappas Mahrtina.

Ka aifkaitinahs bullis winsch klupa negaiditam uſbruzejam klah, kurch to ſagaidejia, un nu ſtarp abeem eefahkaſh ſirdiga zihniſchanahs. Abi turejahs ſtingri uſ kahjahm, ka newareja eefahkot ſinah, kurch buhs uſwaretajs. Behdigī Mikeliſ tika gar ſemi nogahſts, un ſaldahs tam wehl pahri reiſes ar kahju eefpehris, atſtahja to tur bes ſamanas gulot.

„Nu tu otreiſ wairs ne-eedrohſchinaſees ar ſawu ſpehku tik bala-mutigi leelitees,“ ſaldahs ſazija ar nizinadamu ſmaidu. „Sakatwinam, kad winsch vee ſaſehgſchanas nahk, ka Upites Jahnis ir ſawu Salmu krohgā dohtu wahrdū iſpildijis,“ winsch ſazija aifeedams uſ Mikela beeſtreem, kuri no tahleenes ſtahweja un bija wisu redſejufchi, bet nebijs eedrohſchinajuſhees ſawam wadonam palihgā eet.

Saldahs bija upitē wehſchus fehris. Trohſni Behrtulu mahjās ſadſirdejīs, winsch bija tuhlin turpu ſteidſees un redſejis, ka wini Indriki no kraſta nogahſa. Tagad, nedarba iſdaritajeem par to atlihſinajis, winsch ſteidſahs leijā vahz Indrika mekleht, — bet tas nebijs nekur wairs atrodams.

Pahriſpehtais Mikeliſ ſahla vahz brihtina kuftees un nahja vee ſaſehgſchanav. It ka no meega ſapneem pamodees winsch ſatwehra ſawu galwu un ſkafteem ar platahm azim brihtinu apklaht. Kad winsch ſawus beedruſ eerauſſija, tad winsch wehl tikai ibſti atminejabs, kas bija notižis; wina azis mirdeja no duſmahm, winsch ſatwehra ſawu ſpeki un uſlika ſawu ſamihdito platiſali atkal galwā un tad prasija ſaueem beedreem:

„Kur taſ negohdigais nsbruzejas paſila? Kur winsch ir? Waj juhs eſat winu noſituschi? Waj winsch mirkſt upitē vee ſawa drauga?

„Aſihiſti draugs,“ kahdu beedriſ atbildeja, „ka ſchis nejaukaſ ſpoku-gihmis nau pahriſpehjams. Winsch ſeekahs ar paſchu welnu beedribā ſtahwoht. Kurch zilweks buhtu ſpehjis tevi pahriwareht? Pats welns ſlehpjahs aif wina nejauka gihma, kas tevi tadeht ſagrahba, ka tu toreiſ krohgā winu apſmehji. Preezajees, ka winsch ir tevi wehl dſihwu 'atſtahjīs.'“

„Bahbu paſakas! mahnu tijigas runas!“ Strasdu Mikeliſ iſſauzahs pilti. „Juhs wiſi eſat bailigi puſeni, ka juhs lahwat winam ar weſeleem fauleem aifeet! Kurp winsch aifgahjā?“

„Winsch paſuda ta pat, ka winsch bija neredsuoht atnahjis!“ beedri atbildeja.

(Uſ preekſhu wehl.)

